



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.4.2015 г.
COM(2015) 183 final

2015/0095 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Косово^{*}, от друга страна

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

През юни 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Косово* по споразумение за стабилизиране и асоцииране само с ЕС и прие указания за водене на преговорите. Проведени бяха три официални кръга преговори. Първият кръг преговори се проведе на 28 октомври 2013 г., вторият — на 27 ноември 2013 г., а третият — на 2 май 2014 г. Главните преговарящи парафираха текста на проекта за споразумение на 25 юли 2014 г.

В приложението към настоящото предложение Комисията представя парафирания текст на Споразумението за стабилизиране и асоцииране с Косово. Проектът за споразумение е изготвен по примера на сходни споразумения в региона като същевременно в него се отчитат фактът, че Споразумението следва да се сключи само с ЕС, както и особеностите на Косово. В този контекст е важно да се подчертае, че е възможно да се подпише споразумение за стабилизиране и асоцииране между ЕС и Косово по начин, който зачита позициите на държавите членки по въпроса за статута на Косово.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Настоящото предложение е резултат от задълбочени преговори между Съюза, от една страна, и Косово, от друга. Споразумението за стабилизиране и асоцииране с Косово предлага широкообхватно сътрудничество. В него е предвидена рамка за политически диалог с Косово, както на двустранно, така и на регионално равнище. Споразумението насърчава регионалното сътрудничество и в него Косово поема сериозен ангажимент за нормализиране на отношенията със Сърбия.

Задълбочаването на икономическите и търговски отношения е една от основните цели на Споразумението. Споразумението въвежда перспектива за създаване на зона за свободна търговия със стоки и услуги, съвместима със съответните принципи на СТО, след изтичането на преходен период в определени области. Продължителността на преходния период беше определена в хода на преговорите с оглед на степента на подготвеност на Косово.

Споразумението съдържа също така разпоредби относно правото на установяване, предоставянето на услуги, текущите плащания и движението на капитали. То включва ангажимент от страна на Косово постепенно да хармонизира своето законодателство с това на ЕС, по-специално в ключови сфери на вътрешния пазар. С него се установяват отношения в почти всички области от интерес за ЕС и се създава основа за широкообхватно сътрудничество. Като цяло сътрудничеството е подкрепено с финансова и техническа помощ от ЕС, която осигурява необходимото на Косово подпомагане за прилагането на някои аспекти от споразумението.

По време на всички етапи от преговорите преговарящият редовно се консултира със специалния комитет, определен от Съвета (COWEB).

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Правното основание за подписване на Споразумението е член 217 във връзка с член 218, параграф 5 и параграф 8, втора алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз.

След решението по дело Комисия/Съвет, С-377/12, Комисията счита, че Споразумението за стабилизиране и асоцииране може да бъде подписано посредством един-единствен акт.

По отношение на Европейската общност за атомна енергия се прилага отделен правен инструмент.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за подписване от името на Европейския съюз на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Косово^{*}, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 5 и параграф 8, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 21 юни 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Косово по споразумение за стабилизиране и асоцииране. Преговорите приключиха успешно с парафирането на Споразумението на 25 юли 2014 г.
- (2) ЕС и Косово имат тесни връзки, споделят общи ценности и желаят да задълбочат тези връзки и да установят близки и дълготрайни отношения на основата на реципрочност и взаимен интерес, което да позволи на Косово допълнително да укрепи и разшири отношенията си с ЕС.
- (3) „Първо споразумение относно принципите, уреждащи нормализирането на отношенията“ бе постигнато на 19 април 2013 г. в рамките на подпомагания от ЕС диалог.
- (4) Споразумението, както е парафирано, предвижда установяване на асоцииране между ЕС и Косово, което се характеризира с реципрочни права и задължения, общи действия и специални процедури. Поради това решението за подписване на споразумението следва да се основава на правното основание за установяване на асоцииране, позволяващо на Съюза да поема задължения във всички области, обхванати от Договорите.
- (5) Настоящото споразумение е само с ЕС. Освен че установява асоцииране и очертава рамка за политически диалог, споразумението, както е парафирано, предвижда предоставяне на права и възлагане на задължения в областта на общата търговска политика. Наред с това то съдържа разпоредби относно различни политики, по отношение на които ЕС разполага с компетентност, споделена с държавите членки, и които попадат в области, които вече са обхванати до голяма степен от общи правила на Съюза. В него се предвижда също така широкообхватно сътрудничество в различни области на политиките, включително в областта на правосъдието и вътрешните работи, което се

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

ограничава до това, което е характерно за техническото, финансовото и икономическото сътрудничество.

- (6) Подписването на Споразумението за стабилизиране и асоцииране не засяга позициите на държавите членки относно статута на Косово, които ще бъдат определени в съответствие с техните национални практики и международното право.
- (7) Освен това изразите, формулировките или определенията, използвани в настоящото решение и в приложения текст на Споразумението, както и използването на необходимите правни основания за подписването на Споразумението, не представляват нито признаване на Косово като независима държава от страна на Съюза, нито признаване на Косово като такава от отделните държави членки, които досега не са предприели подобно действие. В този контекст е целесъобразно Съюзът да направи декларация по този въпрос в момента на подписване на настоящото споразумение.
- (8) Подписването на Споразумението по отношение на въпросите, които са от компетентност на Европейската общност за атомна енергия, е предмет на отделна процедура.
- (9) Поради това Споразумението следва да бъде подписано от името на Европейския съюз, при условие че бъде сключено на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването от името на Европейския съюз на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Косово*, от друга страна, се одобрява по отношение на частите, попадащи в приложното поле на Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз, при условие че посоченото споразумение бъде сключено.

Текстът на Споразумението, което следва да бъде подписано, е приложен към настоящото решение.

Подписването на Споразумението по отношение на въпросите от компетентност на Европейската общност за атомна енергия е предмет на отделна процедура.

Член 2

Декларацията от името на Европейския съюз, приложена към настоящото решение, се одобрява от името на Съюза.

Член 3

Настоящото решение не засяга позициите на държавите членки и на Съюза относно статута на Косово.

Член 4

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за упълномощаване на лицето (лицата), посочено(и) от преговарящия по Споразумението, да подпише(ат) Споразумението, при условие че то бъде сключено.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила на [...] г.

Съставено в Брюксел на година.

*За Съвета
Председател*